



**НАЦІОНАЛЬНЕ
АГЕНТСТВО
ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

ПРОГРАМА

**роботи експертної групи під час проведення акредитаційної експертизи
у віддаленому (дистанційному) режимі
за спеціальністю 035 Філологія**

**за спеціалізацією 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
освітньої програми «Мова та література польська. Переклад»
у Волинському національному університеті імені Лесі Українки
з 24 по 26 жовтня 2023 року**

1. Призначення та статус цієї програми

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи у закладі вищої освіти (далі – ЗВО) під час проведення акредитаційної експертизи освітньої програми, а також умови її роботи. Дотримання цієї програми є обов'язковим як для ЗВО, так і для експертної групи. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за згодою як експертної групи, так і ЗВО.

Узгоджена програма виїзду фіксується в інформаційній системі Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і є частиною матеріалів акредитаційної справи.

2. Загальні умови роботи експертної групи

2.1. Акредитаційна експертиза проводиться з використанням технічних засобів відеозв'язку (платформа для проведення відеоконференцій – Zoom).

2.2. Відеозапис зустрічей є обов'язковою складовою проведення акредитаційної експертизи. Файл відеозапису є конфіденційним файлом, який не пересилається третім особам і призначений для підтвердження факту проведення експертизи із використанням технічних засобів відеозв'язку.

2.3. Внутрішні зустрічі експертної групи є закритими, крім випадків, коли це погоджено експертною групою, на ній не можуть бути присутні працівники ЗВО та інші особи.

2.4. ЗВО забезпечує присутність осіб, визначених у розкладі виїзду для кожної зустрічі, у погоджений час. Зустрічі, включені до розкладу виїзду, є закритими. На них не можуть бути присутніми особи, що не запрошені на неї відповідно до розкладу.

2.5. У розкладі виїзду передбачається резервна зустріч, на яку експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо проведення такої зустрічі зумовлене необхідністю проведення акредитаційної експертизи. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки. ЗВО має вжити розумних заходів, аби забезпечити участь відповідної особи у резервній зустрічі.

2.6. У розкладі роботи експертної групи передбачено відкриту зустріч. ЗВО зобов'язаний завчасно повідомити усіх учасників освітнього процесу за відповідною освітньою програмою про дату, час і місце проведення такої зустрічі.

2.7. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення акредитаційної експертизи, на запит експертної групи.

2.8. Контактною особою від ЗВО з усіх питань, пов'язаних з акредитацією освітньої програми, є гарант освітньої програми, вказаний у відомостях про самооцінювання.

Розклад роботи експертної групи

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
День 1 – 24 жовтня 2023 р.		
08:45–9:00	Організаційна зустріч членів ЕГ	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корנוвенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
09:00–09:30	Організаційна зустріч з гарантом ОП	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Гарант ОП: Сухарева Світлана Володимирівна
09:30–10:00	Підготовка до зустрічі 1	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
10:00–10:40	Зустріч 1 з керівником та менеджментом ЗВО	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Гарант ОП: Сухарева Світлана Володимирівна Ректор ВНУ імені Лесі Українки: Цьось Анатолій Васильович Проректор з навчальної роботи та рекрутації: Громик Юрій Васильович Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародної співпраці: Єлісеєва Людмила Володимирівна Проректор з навчально-виховної роботи та комунікації: Благовірна Наталія Богданівна Декан факультету філології та журналістики: Лавринович Лілія Богданівна
10:40–11:00	Підведення підсумків зустрічі 1, підготовка до зустрічі 2	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
11:00–11:40	Зустріч 2 з академічним персоналом	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Науково-педагогічні працівники, які безпосередньо відповідають за зміст та реалізацію ОП: Сухарева Світлана Володимирівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри полоністики і перекладу Васейко Юлія Святославівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу Полежаєва Тетяна Вікторівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри полоністики і перекладу Лавринович Лілія Богданівна, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету філології та журналістики Гусак Людмила Євгенівна, доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей Смалько Людмила Євгенівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей

		Круглій Олена Ростиславівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов та перекладу Томашевська Ірина Петрівна, кандидат педагогічних наук, професор кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти Мірченко Микола Васильович, доктор філологічних наук, професор кафедри української мови та лінгводидактики Павліха Наталія Володимирівна, доктор економічних наук, професор кафедри міжнародних економічних відносин
11:40–12:10	Підведення підсумків зустрічі 2	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
12:10–13:00	Резервна зустріч (за потреби)	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Особи, додатково запрошені на резервну зустріч
13:00–14:00	Обідня перерва	
14:00–14:20	Підготовка до зустрічі 3	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
14:20–15:20	Зустріч 3 зі здобувачами вищої освіти	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП: 1 курс – 8 осіб (денна і заочна форма) 2 курс – 8 осіб (денна і заочна форма)
15:20–15:30	Підведення підсумків зустрічі 3, підготовка до зустрічі 4	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
15:30–16:10	Зустріч 4 з роботодавцями	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Представники роботодавців, що залучені до здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості ОП: Оліх Анатолій Віталійович, директор ГО «Волинський монітор», головний редактор видання «Волинський монітор» Шмігер Тарас Володимирович, доктор філологічних наук, професор кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка Радишевський Ростислав Петрович, доктор філологічних наук, професор, академік НАН України, завідувач кафедри полоністики Київського національного університету імені Тараса Шевченка Войчук Максим Володимирович, заступник Голови правління ГО «Інститут транскордонних ініціатив» Поремська Ніна Володимирівна, Голова Товариства польської культури імені Тадеуша Костюшка на Волині

		Вержбіцкі Марія Олександрівна, директор ТОВ «ЮНЕКО ГРУП» Міняйло Роман Вікторович, доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри української лінгвістики, літератури та методики навчання Комунального закладу «Харківська гуманітарно-педагогічна академія» Харківської обласної ради Гаврилевич Валерія Степанівна, туристичне агентство «Валерія» Жилко Олеся Степанівна, завідувачка сектором регіонального розвитку, інвестицій та проектної діяльності Любешівської селищної ради Славомир Марек Місяк, Генеральний консул Республіки Польща у Луцьку
16:10–16:30	Підведення підсумків зустрічі 4	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
16:30–17:00	Відкрита зустріч	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Усі охочі учасники освітнього процесу (крім гаранта ОП та представників адміністрації ЗВО)
17:00–17:20	Підведення підсумків відкритої зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
17:20–18:00	Резервна зустріч (за потреби)	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Особи, додатково запрошені на резервну зустріч
<i>День 2 – 25 жовтня 2023 р.</i>		
08:45–9:00	Організаційна зустріч членів ЕГ	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
09:00–10:00	Огляд матеріально-технічної бази, що використовується під час реалізації ОП	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна Гарант ОП: Сухарева Світлана Володимирівна Заступник декана факультету філології та журналістики: Зінчук Руслана Степанівна Координатор Інституту Польщі, керівник науково-навчальної лабораторії українсько-польського перекладу: Цьолик Наталія Миколаївна
10:00–10:20	Підведення підсумків огляду матеріально-технічної бази, підготовка до зустрічі 5	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
10:20–11:00	Зустріч 5 з адміністративним персоналом і допоміжними (сервісними) структурними підрозділами	Члени експертної групи; Начальник навчально-методичного відділу забезпечення якості вищої освіти: Балабуха Наталія Вікторівна Начальник науково-дослідної частини: Глова Ірина Василівна Начальник навчального відділу: Засць Любов Олексіївна Начальник відділу кадрів: Чечель Наталія Олександрівна В. о. директора бібліотеки ВНУ імені Лесі Українки: Петрик Оксана Володимирівна

		<p>Начальник відділу міжнародних зв'язків: Коломечюк Владислав Вікторович</p> <p>Уповноважена бюро ректора із антикорупційної діяльності: Шум Анастасія В'ячеславівна</p> <p>Практичний психолог відділу молодіжної політики та соціальної роботи: Кулик Тетяна Миколаївна</p> <p>Керівник виробничої (навчальної) практики від факультету філології та журналістики: Касянчук Наталія Миколаївна</p>
11:00–11:20	Підведення підсумків зустрічі 5, підготовка до зустрічі 6	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
11:20–12:00	Зустріч 6 з представниками студентського самоврядування	<p>Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна</p> <p>Голова студентської ради ВНУ імені Лесі Українки: Пивоварчук Максим Андрійович</p> <p>Голова первинної профспілкової організації студентів університету: Пастушок Інна Олексіївна</p> <p>Голова Наукового товариства аспірантів і студентів університету: Пирог Вероніка Валентинівна</p> <p>Голова студентської ради факультету філології та журналістики: Соколовський Ігор Володимирович</p> <p>Заступник голови студентської ради факультету з інформаційної діяльності: Присяжна Анна Василівна</p> <p>Заступник голови студентської ради факультету з волонтерської діяльності: Борзенко Валентин Максимович</p>
12:00–12:20	Підведення підсумків зустрічі 6	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
12:20–13:00	Резервна зустріч (за потреби)	<p>Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна</p> <p>Особи, додатково запрошені на резервну зустріч</p>
13:00–14:00	Обідня перерва	
14:00–14:30	Підготовка до зустрічі 7	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
14:30–15:10	Зустріч 7 з випускниками	<p>Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна</p> <p>Випускники ОПП: Яковенко Яніна Василівна, 2014 рік випуску, доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету Криштоф Надія Григорівна, 2022 рік випуску, асистент кафедри полоністики і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки Кичан Діана Олександрівна, 2021 рік випуску, здобувачка третього (освітньо-</p>

		<p>наукового) рівня освіти за ОНП Мова, література і фольклор пограниччя, 3 рік навчання, Волинський національний університет імені Лесі Українки</p> <p>Надь Валентина Станіславівна, 2021 рік випуску, вчитель польської мови, курси польської мови «Посвіта» (Київ – Варшава)</p> <p>Гуліта Анастасія Миколаївна, 2021 рік випуску, редактор відділу польського напряму IT-компанії «ESKA8»</p> <p>Ковгар Юлія Ігорівна, 2021 рік випуску, викладач польської та англійської мов Володимирського педагогічного фахового коледжу імені Агатангела Кримського Волинської обласної ради</p> <p>Зотова Анна Василівна, 2022 рік випуску, перекладач (видавництво «Крок»)</p> <p>Клушина Анастасія Сергіївна, 2020 рік випуску, головний спеціаліст відділу проектної діяльності управління міжнародного співробітництва та проектної діяльності Луцької міської ради</p> <p>Шумська Інна Борисівна, 2021 рік випуску, здобувачка освіти третього (освітньо-наукового) рівня за ОНП Мова, література і фольклор пограниччя, 2 рік навчання, Волинський національний університет імені Лесі Українки</p> <p>Тимощук Сергій Олександрович, 2019 рік випуску, вчитель польської мови Комунального закладу загальної середньої освіти «Луцький ліцей № 15 Луцької міської ради»</p> <p>Касянчук Наталія Миколаївна, 2015 рік випуску, співробітник відділу міжнародних зв'язків, старший викладач кафедри полоністики і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки</p> <p>Кір'янова Діана Олександрівна, 2022 рік випуску, відповідальний виконавець-перекладач групи міжнародного співробітництва та прикордонно-представницької роботи 6 Волинського прикордонного загону ДПСУ</p>
15:10–15:30	Підведення підсумків зустрічі 7, підготовка до фінальної зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
15:30–16:00	Фінальна зустріч	<p>Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна</p> <p>Гарант ОП: Сухарева Світлана Володимирівна</p> <p>Проректор з навчальної роботи та рекрутації: Громик Юрій Васильович</p> <p>Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародної співпраці: Єлісеєва Людмила Володимирівна</p> <p>Декан факультету філології та журналістики: Лавринович Лілія Богданівна</p>
16:00–17:00	Підведення підсумків фінальної зустрічі	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна
День 3 – 26 жовтня 2023 р.		
09:00–18:00	«День суджень» – внутрішня зустріч експертної групи	Члени експертної групи: Воробець Олексій Дмитрович, Корновенко Лариса Віталіївна, Яриновська Катерина Тарасівна